

ÉVALUATION DIAGNOSTIQUE LANGAGE

Public visé : UPE2A-NSA

PALIER 1 : Comprendre des annonces et instructions orales

A1 : Peut comprendre des instructions qui lui sont adressées lentement, avec soin et suivre des directives courtes et simples.

Se présenter : Questionner l'enfant lentement

-Tu t'appelles comment ? (C'est quoi ton nom ? Comment t'appelles-tu ?)

-Tu habites où ? (Où habites-tu ? Tu vis où ?)

-Tu es né(e) où ? (Où es tu né (e) ? Quel est ton pays de naissance/d'origine ?)

-Tu as quel âge ? (Quel âge as-tu ?)

-Tu as des frères et sœurs ? (As-tu des frères et sœurs ?)

-Combien de frères as-tu ? (Combien as-tu de frères ?)

-Combien de sœurs as-tu ? (Combien as-tu de sœurs ?)

- Es-tu le (la) plus grand (e) ? (Tu es le (la) plus grand(e) ?)

-Est-ce que tu vis avec ta mère ? (Tu vis avec ta mère ? Vis-tu avec ta mère ?)

-Est-ce que tu vis avec ton père ? (Tu vis avec ton père ? Vis-tu avec ton père ?)

PALIER 1 : Compréhension générale de l'oral

A1 : Peut comprendre une intervention si elle est lente et soigneusement articulée et comprend de longues pauses qui permettent d'en assimiler le sens.

-Donne-moi ton petit matériel (la trousse, le(s) stylo(s) + couleur, crayons...)

-Montre-moi le matériel de la classe (le bureau, l'armoire...). Utilisation d'une dizaine d'images.

Annexe 1 : Matériel scolaire

PALIER 1 : Comprendre des annonces et instructions orales

A2 : Peut saisir le point essentiel d'une annonce ou d'un message bref, simple et clair.

Peut comprendre des indications simples relatives à la façon d'aller d'un point à un autre.

Donner des consignes

Les verbes d'action

-Assieds-toi !

-Lève-toi !

-Prends ton cahier de français !

-Ouvre ton livre !

-Va au tableau !

-Efface le tableau !

-Ouvre la porte !

-Ferme la porte !

-Range ta chaise !

-Tiens-toi bien !

-Distribue les photocopies !

-Prends tes crayons de couleurs !

-Prends ton stylo + couleur !

Les consignes de la classe

-Découpe les images !

-Colle les images !

-Souligne l'image de la petite fille !

-Entoure l'image du petit garçon !

-Encadre l'image du chien !

-Colorie l'image de la fleur !

-Barre l'image du chat !

-Dessine ce que tu veux dans le carré blanc !

Annexe 2 : images (fille-garçon-chien-chat-fleur)

PALIER 1 : Compréhension générale de l'oral

A2 : Peut comprendre assez pour pouvoir répondre à des besoins concrets à condition que la diction soit claire et le débit lent.

Peut comprendre des indications simples relatives à la façon d'aller d'un point à un autre.

L'élève dessine sur un plan simple du collège le trajet décrit par le professeur pour aller d'un point à un autre.

Trace le trajet en suivant les couloirs.

Départ d'A2 (Administration). Va en A10. Puis rends-toi en B1. Ensuite dirige-toi en B18. Va en C3. Passe par le FSE (Foyer Socio Educatif). Termine en A2 (Administration). Colorie en bleu les salles de la zone A. Colorie en jaune les salles de la zone B. Colorie en vert les salles de la zone D.

Annexe 3 : plan du collège

PALIER 1 : Comprendre/écouter

A1 : Comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de soi-même, de sa famille et de l'environnement concret et immédiat.

Consigne : Dis ce que tu vois (Reconnais sur les images la personne décrite par le professeur.)

* C'est un jeune garçon. Il porte des lunettes. Il a une chemise blanche et une cravate. Ses cheveux sont courts. (Harry POTTER)

* C'est un homme. Il a une moustache et des cheveux longs. Il porte un foulard rouge. (Johnny DEEP).

* C'est une femme. Elle a de longs cheveux blonds. Elle porte un tee-shirt rouge. Elle a un bracelet. Elle lit un livre.

* C'est un personnage de dessin animé. Il porte une veste et des chaussures rouges et un bonnet bleu avec un grelot. Il a un foulard jaune autour du cou. (Oui-oui)

* C'est un personnage de dessin animé. Elle a de longs cheveux bruns épais. Elle porte des boucles d'oreilles et un collier en or. Elle est vêtue d'un bustier bleu. (Yasmine)

* C'est une petite fille. Elle a des cheveux bruns en brosse. Elle porte une veste blanche et un tee-shirt doré. Elle a un collier. (WILLOW)

* C'est une petite fille. Elle porte un bonnet rose avec une grosse fleur. Elle a un tee-shirt noir. Elle a une chaîne avec une petite croix autour du cou.

* C'est un petit garçon. Il porte une veste blanche. Il a des cheveux bruns crépus. Il a l'air content.

* C'est un petit garçon. Il porte un short orange et une chemisette à rayures. Son crâne est rasé. Il a un point orange entre les yeux.

Annexe 4 : images personnages

PALIER 1 : Comprendre/écouter

A1 : Comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de soi-même, de sa famille et de l'environnement concret et immédiat.

L'élève repère à l'écoute de dialogues simples, qui parle à qui.

→ 10 dialogues audio en **annexe 4 bis** (fichier zippé sur le site)

PALIER 1 : Comprendre des mots familiers et des expressions très courantes.

Compréhension générale de l'oral :

A1 : Peut comprendre une intervention si elle est lente et soigneusement articulée et comprend de longues pauses qui permettent d'en assimiler le sens.

L'élève écoute le dialogue

Ce matin, Jason est à la maison. Il demande à sa maman :

- Maman, je peux regarder la télé ?

Elle répond :

- Non, va jouer dehors !

Quels sont les personnages ? Montre la bonne réponse

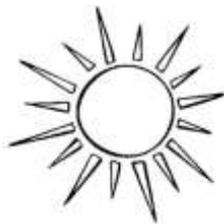
	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
Les personnages du dialogue			
L'objet du dialogue			
Le moment du dialogue			



2) Que demande Jason à sa maman ?



3) A quel moment se passe l'histoire ?



PALIER 1 : Comprendre des mots familiers et des expressions très courantes.

Compréhension générale de l'oral :

A2 : Peut comprendre des expressions et des mots porteurs de sens relatifs à des domaines de priorité immédiate.

L'élève écoute le dialogue.

- Bonjour madame. Je suis le CPE du collège de votre enfant Ashley. Elle a été absente ce matin de 8h00 à 11h00.

Pouvez-vous justifier son absence ?

- Ah bon ! Je ne comprends pas. Ce matin je suis partie au travail avant elle. Attendez, je regarde mes messages sur mon téléphone.

- Je patiente.

- J'ai un message de ma fille. Elle avait mal à la tête et elle est restée couchée.

- Ok. Vous penserez à justifier son absence sur son carnet de correspondance. Merci. Bonne journée. Au revoir.

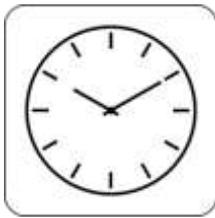
L'élève montre :

	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
Les personnages du dialogue			
L'heure de l'absence d'Ashley			
Le moyen de l'information			
L'activité d'Ashley			

1) Quels sont les personnages ? Montre la bonne réponse



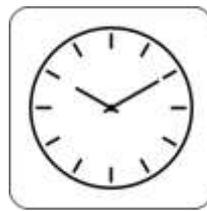
2) A quelle heure Ashley est-elle absente ?



8h00 – 11h00

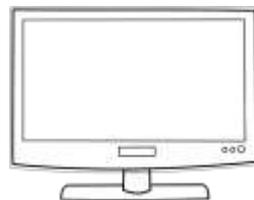


14h00 – 17h00



18h00 – 21h00

3) Comment la maman sait qu'Ashley est malade ?



4) Que fait Ashley ?



PALIER 2 : comprendre les points essentiels d'un message oral (information)

Comprendre une interaction entre locuteurs narratifs

A2 : Peut généralement identifier le sujet d'une discussion se déroulant en sa présence si l'échange est mené lentement et si l'on articule clairement.

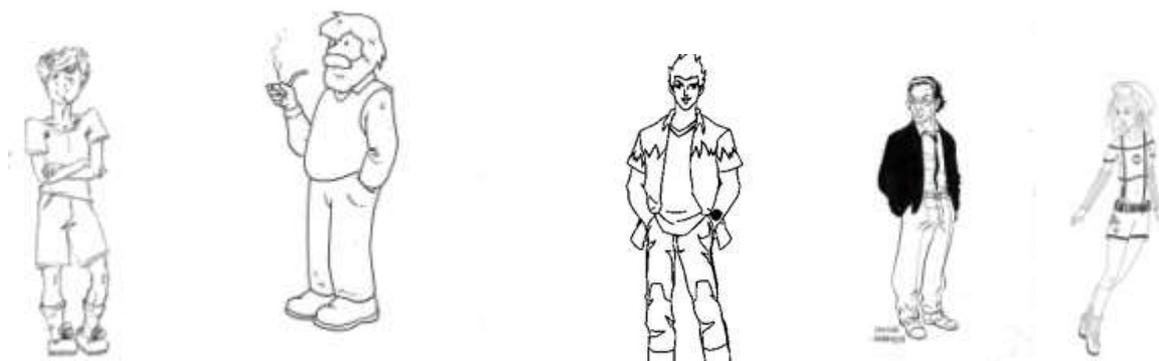
L'élève écoute le dialogue.

- Allo Pierre ? C'est José ! Je vais au ciné jeudi à 17h voir Spiderman. Tu viens avec moi ?
- Non. Je dois amener ma petite sœur à la danse.
- Et ce week-end t'es là ?
- Oui samedi. OK. Rendez-vous devant le ciné à 14h.
- Bon super. A plus.

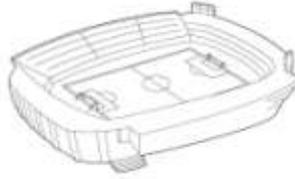
L'élève montre

	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
Les personnages du dialogue			
Lieu du rendez-vous			
Le loisir de la petite sœur			
Le film			
Le jour du rendez-vous			
L'heure du rendez-vous			

Quels sont les personnages ? Montre la bonne réponse



Où vont-ils ? (ils vont où ?)



1) Quelle activité pratique la petite sœur ?



2) Que vont-ils voir au cinéma ?



3) Quel jour vont-ils au cinéma ?

LUNDI	SAMEDI	MERCREDI	JEUDI
-------	--------	----------	-------

4) A quelle heure vont-ils au cinéma ?

14h	15h	16h	17h
-----	-----	-----	-----

PALIER 3 : Comprendre les points essentiels d'un message oral (conversation, récit, exposé)

Comprendre des enregistrements

A2 : Peut comprendre et extraire l'information essentielle de courts passages enregistrés ayant trait à un sujet courant prévisible, si le débit est lent et la langue clairement articulée.

L'élève écoute les consignes de l'enseignant et fait le dessin demandé.

Prends une feuille blanche, dessine au milieu de la feuille avec ton crayon à papier : une maison avec un étage.

Colorie la porte en rouge et dessine deux fenêtres en orange au 1^{er} étage. Devant la maison, dessine un garçon qui a une casquette sur la tête. A gauche de la maison il y a son vélo. A droite de la maison, dessine un arbre avec 3 branches et des feuilles vertes et une fleur au pied de l'arbre. Au-dessus de la maison, dessine un soleil jaune avec des nuages.

Compétences : L'élève comprend

	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
Les adverbes de lieu			
Les couleurs			
Vocabulaire simple			
Le nombre (singulier/pluriel)			

PALIER 1 : S'exprimer clairement à l'oral en utilisant un vocabulaire approprié

Production orale générale

A1 : Peut produire des expressions simples isolées sur des gens et les choses.

L'élève choisit un personnage et le décrit à l'oral.

Compétences : L'élève sait exprimer :

	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
Le genre (homme/femme)			
Les couleurs			
Description physique			
Description vestimentaire			



PALIER 1 : S'exprimer clairement à l'oral en utilisant un vocabulaire approprié.
A1 : Peut se décrire, décrire ce qu'il/elle fait, ainsi que son lieu d'habitation.

Activité :

Dire à l'élève : « tu tchates avec un correspondant sur internet et il te demande de te décrire physiquement, de dire ce que tu fais et où tu habites. »

L'élève doit produire un monologue suivi répondant à la consigne.

Compétences	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
Peut se décrire : utilise des adjectifs qualificatifs.			
Peut décrire ce qu'il fait : utilise des verbes d'action.			
Peut dire où il habite : nommer des lieux, utilise des prépositions de lieu ou de localisation.			

PALIER 1 : S'exprimer clairement à l'oral en utilisant un vocabulaire approprié.
A2 : Peut décrire les gens, les lieux et les choses en termes simples.

Activité 1 :

L'élève choisit une carte par thème (personnage, lieu, objet) qu'il va devoir décrire.

Annexe 5 : les personnages ; annexe 5 : les lieux ; annexe5 : les objets

Compétences	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
a- Peut décrire un personnage réel ou imaginaire : utilise des adjectifs (taille, forme, couleur, émotion...)			
b- Peut décrire un lieu.			
c- Peut décrire un objet.			

Activité 2 :

L'élève choisit une carte (comportant les 3 thèmes ; personnage, lieu, objet) qu'il va devoir décrire.

Annexe 6 : personnages, lieux et objets

Compétences	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
Peut décrire un personnage réel ou imaginaire, un lieu et un objet.			

PALIER 1 : S'exprimer clairement à l'oral en utilisant un vocabulaire approprié.
A2 : Peut raconter une histoire ou décrire quelque chose par une simple liste de points.

Activité 1 :

L'élève choisit une carte sur laquelle il a une liste de choses à acheter (dessin + mot + prix)

Annexe 7

Compétences	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
Peut décrire quelque chose par une simple liste de points.			

Activité 2 :

L'élève tire 3 cartes (personnage, lieu, chose) avec lesquelles il doit inventer une histoire.

Utiliser les cartes de l'annexe 5

Compétences	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
Peut raconter une histoire cohérente.			

PALIER 2 : S'exprimer à l'oral en utilisant un vocabulaire approprié et précis.
A2 : Peut expliquer en quoi une chose lui plaît ou lui déplaît.

Activité 1 :

L'enseignant présente plusieurs tableaux et l'élève essaye de dire en quoi il lui plaît ou lui déplaît.

Annexe 8

Compétences	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
Peut parler des ses goûts.			
Peut justifier ses choix.			

PALIER 2 : Prendre la parole en respectant le niveau de langue adapté.
A1 : Peut lire un texte très bref et répété.

Activité 1 :

Travailler un texte bref avec ses élèves pour arriver à une lecture à haute voix (ton, pause, intonation...).

Annexe 9

Compétences	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
Peut lire avec fluidité.			
Peut marquer la ponctuation.			
Peut lire avec l'intonation appropriée.			

PALIER 2 : Prendre la parole en respectant le niveau de langue adapté.
PALIER 2 : Répondre par une phrase complète à l'oral.
A2 : Peut faire face à un nombre limité de questions simples et directes.

Activité 1 :

Passer une commande au téléphone.

Annexe 10

Activité 2 :

Se renseigner par téléphone

Annexe 11

Compétences	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
Peut répondre correctement aux questions posées.			
Utilise des formules de politesse.			
Peut comprendre les nombres, les prix, les heures.			

PALIER 2 : Prendre la parole en respectant le niveau de langue adapté.

A2 : Peut faire de très brèves annonces préparées avec un contenu prévisible et appris de telle sorte qu'elles soient intelligibles pour des auditeurs attentifs.

Activité 1 :

Prononcer un discours.

Annexe 12

Compétences	Acquis	En cours d'acquisition	Non acquis
Peut s'exprimer clairement pour être compris par son auditoire.			
Peut adapter le ton en fonction de l'annonce (sérieux, festif,...)			

PALIER 1 : Participer en classe à un échange verbal en respectant les règles de communication
Conversation

A1 : Peut présenter quelqu'un (consigne 1) et utiliser des expressions élémentaires de salutation et de congé. Peut demander à quelqu'un de ses nouvelles et y réagir (consigne 2).

L'évaluation est conduite dans des situations de communication en classe ou de communication réelle. L'enseignant inverse la situation et demande à un élève d'interroger ses camarades sur le même type de questions

Consigne 1 : Présenter quelqu'un

Tu arrives en classe avec un camarade de l'école et tu nous le présentes.

Critères de réussite

- Salutations et congés
- Dire comment il s'appelle
- Dire quel âge il a
- Dire d'où il vient, où il habite, en quelle classe il est ?
- Dire s'il a des frères et sœurs

Consigne 2 : Peut demander à quelqu'un de ses nouvelles et y réagir ? (voir supports évaluation)

Un élève est malade, on va lui téléphoner pour prendre de ses nouvelles. L'enseignant joue le rôle de celui qui réagit. L'élève s'appuie sur une image (camarade couché/bras cassé/fièvreux...)

Critères de réussite

- Poser une question
- Poser une question dans le thème
- Interagir en fonction des réponses de l'enseignant
- Utiliser des connecteurs logiques

Réponses possibles attendues

Comment ça va ? Ça va ?

Tu vas bien ?

Tu es en forme ?

Alors quoi de neuf ?

Evaluation UPE2A NSA – UPE2A

Document CASNAV GUYANE – Stage UPE2A NSA – mars 2016

Qu'est-ce qui se passe ?

Qu'est-ce qui ne va pas ?

T'es malade ?

Tu es fatigué ?



PALIER 1 : Participer en classe à un échange verbal en respectant les règles de communication

Interaction orale générale

A1 : Peut répondre à des questions simples et en poser

L'évaluation est conduite dans des situations de communication en classe ou de communication réelle. L'enseignant inverse la situation et demande à un élève d'interroger ses camarades sur le même type de questions

Le quoi de neuf

Critères de réussite

- Est capable de répondre dans le thème à la question
- Est capable de s'exprimer au passé par une phrase syntaxiquement correcte
- Utilise des connecteurs logiques (avant, après, puis...)

Questions possibles

1. Qu'est-ce que tu as fait/tu as fait quoi ce week-end/hier ?
2. Où es-tu allé ? Tu es allé où ?
3. Avec qui ?
4. Qu'est-ce que tu as mangé ? Tu as mangé quoi ?
5. Ça t'a plu ? Tu as aimé ? Pourquoi ?
6. Qu'est-ce que tu as regardé à la télévision ?

PALIER 2 : Prendre part à un dialogue : prendre la parole devant les autres, écouter autrui, formuler et justifier un point de vue

Discussions et réunions formelles

A2 : Peut échanger des informations pertinentes (consigne 1) et donner son opinion sur des problèmes pratiques (consigne 2) si on le/la sollicite directement à condition d'être aidé pour formuler et de pouvoir faire répéter les points importants.

Compétence 1 : Peut échanger des informations pertinentes

En sortant de l'école, la roue du vélo de ton copain est cassée. Que lui conseilles-tu ?

Critères de réussite

- Donner des informations pertinentes : marcher, prendre le bus, appeler ses parents, changer la roue et comment faire, etc.
- Utiliser des formules de l'ordre du conseil



PALIER 2 : Prendre part à un dialogue : prendre la parole devant les autres, écouter autrui, formuler et justifier un point de vue

Discussions informelles

A2 : Peut exprimer son accord ou son désaccord à autrui. Peut discuter simplement de questions quotidiennes si l'on s'adresse directement à lui/elle, clairement et simplement. Peut faire des suggestions et réagir à des propositions.

L'évaluation est conduite dans des situations de communication en classe. Les élèves sont amenés à débattre, à exprimer leur point de vue, leurs accords et leurs désaccords.

Question :

Voici deux situations. Que pensez-vous des situations suivantes ?

Critères de réussite

- Justifier son point de vue, utiliser la causalité
- Utiliser des expressions du type : je pense, je trouve que...



PALIER 1 : Participer en classe à un échange verbal en respectant les règles de communication
Conversation

A2 : Peut gérer de très courts échanges sociaux mais peut rarement soutenir une conversation de son propre chef. Peut utiliser des formules de politesse simples et courantes (consigne 1) pour s'adresser à quelqu'un ou le saluer. Peut faire et accepter une offre, une invitation et des excuses. Peut dire ce qu'il aime ou non. Peut participer à de courtes conversations dans des contextes habituels sur des sujets généraux

Dans une situation fictive les élèves proposent quelque chose (invitation d'un élève ; proposition d'un élève) qui vont générer des situations de communication faisant appel aux objectifs visés.
L'activité se déroule en petit groupe

Situation 1 : (avec l'enseignant)

Tu invites un camarade à une fête mais il est déjà occupé ce jour là. Il doit exprimer ses excuses et justifier ses choix.

Situation 2 : (avec l'enseignant)

Tu arrives en retard à un rendez-vous et tu t'excuses.